

# 9月9日は「救急の日」

～通報を遅らせないことが、救命の第1歩です～

最近10年間の救急出動は、全国的に約30%増加しています。また、本市の平成22年搬送人数の約56%が軽症と診断されています。このまま増加すると真に緊急を要するかたへの対応が遅れてしまう可能性があります。

本当に必要なときに救急車を上手に使っていただくため「救急車利用マニュアル」をホームページに掲載しましたので、ぜひご覧ください。また近くの消防署でも配布しています。

## 判断に迷ったときは、救急相談窓口へ

- 埼玉県小児救急医療電話相談  
#8000 (NTTプッシュ回線の場合)  
☎048-833-7911 (ダイヤル回線、IP・ひかり電話の場合)
- 埼玉県救急医療情報案内 ☎048-824-4199

こんな症状がでたら、ためらわずに119番を  
重大な病気やケガの可能性あります。

**〈大人〉**

- 顔半分が動きにくい、しびれる
- 笑うと口や顔の片方がゆがむ
- ろれつがまわりにくい、うまく話せない
- 顔色が明らかに悪い
- 突然手足のしびれ
- 突然、片方の腕や足に力が入らなくなる
- 突然の激しい頭痛
- 支えなして立てないぐらい急にふらつく
- 突然の激痛
- 急な息切れ、呼吸困難
- 胸の中央が締め付けられるような、または圧迫されるような痛みが2～3分続く

**〈小児：15歳未満〉**

- 顔を強くぶつけて、出血が止まらない、意識がない、けいれんがある
- 激しい下痢や嘔吐で水分が取れず、食欲がなく意識がはっきりしない
- くちびるの色が紫色で呼吸が弱い
- 激しい咳やゼーゼーして呼吸が苦しく、顔色が悪い

※「救急車利用マニュアル」には、このほかの症状についても掲載しています。

問い合わせ・・・消防本部救急課 ☎048-261-8974 FAX 048-261-5955

**川口市戦没者追悼式**

戦争の犠牲となられたかたがたのご冥福をお祈りするとともに、恒久平和を祈念し次のとおり実施します。

日時：10月8日(土) 10時

場所：青木町公園(青木町平和公園)内 英霊記念碑前

※参列のみなさんに献花をお願いします。

## 新任自治会長のご紹介

岩崎 正春(グリーンプラザ川口自治会) (敬称略)

## 新任連合町会長のご紹介

中村 耕兒(中央地区連合町会) (敬称略)

## 一般情報



## 傍聴いただける委員会のお知らせ

会議の名称	日時	場所
第3回 市民参加条例策定委員会	9月2日(金) 15:00～	川口市役所 議会棟3階 第3委員会室

※第4回以降は9月29日(木)・30日(金)・10月3日(月)に予定しています。詳細は、お問い合わせください。  
問い合わせ・・・行政管理課 ☎048-258-1641

会議の名称	日時	場所
第4回 川口市協働推進条例策定委員会	9月20日(火) 15:00～	かわぐち市民 パートナーステーション

問い合わせ・・・かわぐち市民パートナーステーション ☎048-227-7633

会議の名称	日時	場所
第4回 男女共同参画条例策定委員会	10月4日(火) 10:00～	職員会館3階 会議室
第5回 男女共同参画条例策定委員会	10月27日(木) 10:00～	川口市役所 本庁舎2階 第3会議室

問い合わせ・・・総合政策課男女共同参画社会担当 ☎048-227-7605 (火曜～土曜9:30～18:15)

**中小企業節電対策 設備資金融資**

電力使用制限への対策のために必要な設備資金の融資を行っています。

対象者：市内中小企業者

資金使途：節電対策設備資金 (LED照明設備への買換え、太陽光発電設備・風力発電設備・自家発電設備の取得、建物の断熱改修工事など)

申請期間：9月30日(金)まで

※ただし、融資総額に達し次第締め切ります。

融資総額：10億円

融資限度額：1事業者5千万円

貸付期間：12年以内

利率：年0.5%

問い合わせ：福祉総務課社会係 ☎(259) 7647

## 秋の全国交通安全運動が実施されます

- 重点目標 (金) 県下統一目標
  - 子どもと高齢者の交通事故防止
  - 夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
  - 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
  - 飲酒運転の根絶
  - 二輪車の交通事故防止
- 実施期間：9月21日(水)～30日

保証：原則として付する(別途保証料がかかります)

問い合わせ：商工課金融係 ☎(258) 1110 内線2436

## 平成22年度川口市行政改革の取り組み成果

市では行政改革の取り組みとして、平成22年5月に第三次行政改革大綱を策定し取り組んでいます。

平成22年度の取り組みの成果を基本方針および主要項目に基づき取りまとめましたので、お知らせします。今後もさらに効率的な行政運営を目指し、民間能力の活用や経費の削減など、最少の経費で最大の効果をあげるよう努力します。

基本方針	主要項目	事業数	削減等効果額(千円)
1 市民参加と市民本位の行政運営の実現	1 市民参加と協働の推進 2 民間能力の活用 3 情報化の推進	11	0
2 時代の変化に対応する行政体制の確立	1 組織・機構の最適化 2 定員管理・給与の適正化 3 人材の育成と意識改革 4 事務事業の見直し 5 外郭団体等の見直し 6 公営企業の経営健全化	26	1,670,145
3 安定した財政基盤の確立	1 公共工事のコスト縮減 2 受益者負担の適正化 3 未納額の圧縮と新たな財源の確保	6	1,261
4 施設を効果的・効率的に活かす行政の実現	1 施設マネジメントの推進	3	49,540
合 計		46	1,720,946

問い合わせ…行政経営推進室 ☎048-258-5705

### ＜市内重点目標＞

●高齢者および自転車の交通事故防止

●ドライバーの運転マナー向上  
※今年は、交通事故による死亡者が急増し、大変憂慮すべき状態です。

ドライバーのみなさんは、交通ルールを守り、運転マナーやモラルの向上に努め、安全運転を心がけてください。

問い合わせ…交通安全対策課  
通教育係 ☎048(258)1224

### 川口駅前行政センター 臨時休所

鳩ヶ谷市との合併に伴う電算システムの入れ替えのため臨時休所します。ご迷惑をおかけしますが、ご理解ご協力をお願いいたします。

なお、行政センター休所期間中も、市役所地下1階では、戸籍の届出(婚姻届・離婚届・出生届・死亡届・死産届・養子縁組届)の受け付け、埋火葬許可証の発行、葬祭事業の業務委託業者案内を24時

間行います。  
休所日：10月8日(土)～10日(祝)  
問い合わせ：川口駅前行政センター ☎048(227)7600

### 就学時健康診断の実施

対象者：平成17年4月2日～平成18年4月1日生まれの就学予定者  
実施期間：10月18日(火)～11月25日(金)

健診内容：内科・歯科・耳鼻科検査および視力・聴力検査など

通知：対象者には、住民基本台帳の世帯主あて10月上旬に通知予定(日程表は学校保健課ホームページに掲載)

場所：通知書に記載されている学校

問い合わせ：学校保健課

☎048(259)7664

### 「EcoLIFE DAY 2011」の結果報告

地球高温暖化防止を目的として6月12日に実施した「EcoLIFE DAY 2011」の結果がまとまりましたので報告します。

東日本大震災の影響で、大幅に電力が不足しています。

これからのエネルギーの使い

方を見直し、エコライフを続けていきましょう。

多くのみなさんに参加いただき、ありがとうございました。

参加人数	80,743人 (78,838人)
二酸化炭素削減量 いつもより減らせた二酸化炭素量	5,778,431g (5,158,232g)
二酸化炭素総削減量 エコライフDAYの1日で減らせた二酸化炭素の総量	58,542,755g (53,543,026g)

下段( )内は昨年値

問い合わせ：環境総務課  
☎048(228)5376

### 奨学資金の貸付

経済的な理由で修学が困難なかに、奨学資金を貸し付けます。奨学資金は、奨学生本人に対して貸し付けられるもので、返還も奨学生本人が行うものです。

資格：①平成21年1月31日以前から継続して市内に居住しているかた

②学校長の推薦のあるかた

③高校、高等専門学校、大学、短大、専修学校(正規の修学期間が2年以上の高等課程と専門課程)に入学予定、または在学中で学資の支出が困難なかた

④本人と生計を共にするかた全員の市県民税課税標準額の合計額が200万円未満であること

返済：卒業後、1年を据え置き10年均等年賦(無利息)

受け付け：第1期は10月11日(火)～11月4日(金)(入学一時金・修学金)

第2期は平成24年1月16日(月)～27日(金)(修学金)  
※用紙の配布は9月上旬から開始予定

学校区分	奨学金(月額)	入学一時金	
		国公立	私立
高校・高専専修(高等)	12,000円以内	180,000円以内	300,000円以内
		360,000円以内	500,000円以内
大学・短大専修(専門)	24,000円以内		

申請書の配布・受付・問い合わせ：学務課 ☎048(259)7659

### 自宅でも手続きができます！ 電子申請サービスをご利用ください

自宅やオフィスのパソコンから「電子申請届出サービス」にアクセスして、県や市内市町村への申請をインターネットで行えます(一部市町村を除く)。住民票の写し請求や妊娠届、納税証明交付

申請や犬の新規登録など、さまざまな手続きがあります。ぜひご利用ください。

問い合わせ：情報政策課  
☎048(259)7241

### 文化振興基金助成事業の受付

対象：埼玉県内のアマチュア文化団体

内容：12月～平成24年3月に実施する、芸術文化の振興(活動成果の発表など)、伝統文化の継承・保存(後継者の育成、備品整備など)など

助成金：対象経費の2分の1以内(上限25万円)

申し込み：9月22日(木)(消印有効)までに所定の事業計画書(県ホームページか県文化振興課で入手)を郵送で同課(〒330-9301さいたま市浦和区高砂3ノ15ノ1)へ。

問い合わせ：埼玉県文化振興課  
☎048(830)2884

### 放火による火災が急増中です！

現在、市内での火災原因のトップは放火による火災です。平成23年中放火による火災件数は7月末時点で、44件です。

放火防止緊急対策として放火の多い地域で広報活動を実施しています。地域住民が協力し「放火させない・されない」環境をつくりましょう。

問い合わせ：消防本部予防課  
☎048(261)8371

### 川口市土地開発公社保有土地売却

川口市土地開発公社保有土地5区画の、一般競争入札による売却を実施します。物件、応募の詳細は、「一般競争入札による川口市土地開発公社保有土地の売却のご案内」をご覧ください。

No.	所在地(地番)	実測面積	最低価格
1	飯塚1丁目330番4	54.09㎡	17,985千円
2	飯塚3丁目326番3	166.38㎡	42,900千円
3	戸塚南部特定区域99街区7-2	133.00㎡	25,200千円
4	並木3丁目15番5	313.88㎡	79,900千円
5	栄町2丁目10番33	60.00㎡	25,680千円

### 案内書の配布

配布期間：9月5日(月)～15日(木)9時～17時(土・日曜を除く)  
配布場所：川口市土地開発公社(市役所本庁舎3階用地対策課内)川口駅前行政センター、各支所

※各施設の業務時間内  
※市ホームページからもダウンロードできます。

○入札期間および開札  
入札期間：9月15日(木)～22日(木)(土・日曜、祝日を除く)  
9時～17時

開札日：9月26日(月)11時5分  
申込方法：案内書をご覧になり、申し込みください。

受付場所：川口市土地開発公社  
問い合わせ：用地対策課  
☎048(258)1110 内線2311～7

### 戸塚環境センターごみ受け入れ停止のお知らせ

戸塚環境センターでは、ごみ計量機とシステムの更新工事を実施します。

このため、9月22日(木)は終日ごみ(粗大ごみを含む)の受け入れができません。

ご迷惑をおかけしますが、ご理解・ご協力をお願いします。

また、当日は、朝日環境センターですべてのごみ収集車を受け入れるため、大変混雑が予想されます。市民のみなさんには、計画的なごみの排出をするようご協力をお願いします。

※9月23日(金)は、祝日のためごみの受け入れはできません。  
※朝日環境センターでは、粗大ご

みの受け入れはできません。  
問い合わせ：環境施設課 ☎048(228)5383  
戸塚環境センター ☎048(295)0131

### 国民年金からのお知らせ

国民年金の任意加入制度について  
①60歳からの任意加入

年金加入期間が短く年金を受け取るための必要な期間(25年以上)を満たしていないかたや、年金額を満額に近づけたいかたなどは60歳から65歳になるまでの間、国民年金に任意加入することができます。ただし、老齢基礎年金を受けているかたや厚生年金・共済年金に加入しているかたは任意加入することはできません。

### ②特例任意加入

65歳の時点で年金を受けるための必要な期間(25年以上)を満たしていない場合、昭和40年4月1日以前に生まれたかたは受給資格を満たすまで(最長70歳まで)任意加入することができます。

※なお、保険料の納付方法は原則、口座振替です。

ただし、口座を持っていない場合や資格を喪失するまでの期間の保険料を前納する場合には、現金で当な理由がある場合には、現金で納付することも可能です。

持参するもの：年金手帳、預貯金通帳、通帳届出印、戸籍謄本(特例任意加入のかたのみ)  
問い合わせ：国民年金課年金係  
☎048(259)7666

### 「オータムジャンボ宝くじ」9月29日(月)から発売!

この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

発売期間：9月26日(月)～10月14日(金)  
抽せん日：10月21日(金)  
支払開始日：10月26日(水)  
問い合わせ：(財)埼玉県市町村振興協会 ☎048(822)5004

### 社会生活基本調査にご協力をお願いします

総務省統計局埼玉県では、10月中に社会生活基本調査を実施します。

この調査は、1日の生活時間の配分(仕事、学業、家事など)や過去1年間の活動状況について調査します。

その結果は、仕事と生活の調和(ワーク・ライフ・バランス)の推進、少子高齢化対策、男女共同参画社会の実現などの基礎資料として活用されます。

全国で8万4千世帯が対象となり、調査員が対象世帯を訪問します。



調査の趣旨をご理解いただき、調査にご協力ください。  
問い合わせ：埼玉県総務部統計課 ☎(048)2314

**10月1日(土)～7日(金)は「公証週間」です**

公証制度は、公務員の公証人が、大切な遺言・各種契約の公正証書の作成、確定日付の付与、定款や私文書等の認証など国の公証に関する事務を取り扱う制度です。

公正証書には、高い証拠能力、債務不履行時の強制執行といったメリットがあります。

遺産相続、金銭貸借、不動産賃貸、離婚に際しての慰謝料・養育費などの問題は、もめごとを引き起こしがちです。そのようなとき、遺言や当事者間の取り決めを公正証書にしておけば後でトラブルを防止し、権利や財産を守ることができまます。公証相談は無料です。お気軽にご相談ください。

問い合わせ：川口公証役場 ☎(048)2230911

**全国一斉高齢者・障害者の人権あんしん相談強化週間**

日時：9月5日(月)～11日(日) 8時30分～19時

※9月10日(土)・11日(日)は10時～17時

相談電話番号：0570(003)110

相談担当者：法務局職員と人権擁護委員が対応します。

※秘密は厳守します。

問い合わせ：さいたま地方司法局人権擁護課 ☎(048)3507

**リサイクル自転車販売**

日時：9月17日(土)10時～

場所：シルバー人材センター内(婦人会館隣)

台数：50台程度

価格：婦人用普通自転車7千800円、ギア付き9千800円(消費税、防犯登録料含む)

販売方法：10時から10時20分まで受け付け。10時30分販売

※購入希望者多数の場合、ジャンケンで決定。

問い合わせ：(社)川口市シルバー人材センター ☎(048)2561150



**敬老慰問品の贈呈**

長年にわたり社会の発展に貢献された高齢者を敬愛し、その長寿を祝って慰問品を贈呈します。

対象者：6月1日現在で住民登録されている、大正10(1921)年9月30日以前生まれの90歳以上のかた。

慰問品：お茶の詰め合わせ

(煎茶100g入り×2袋)

贈呈期間：9月19日(祝)までに贈呈します。

※若干前後することがあります。

問い合わせ：長寿支援課生きがい対策係 ☎(048)7651

**敬老祝金および敬老祝金に基づく弔慰金**

**①対象者および金額**

平成23年8月31日現在、1年以上に住民登録され、次に掲げる賀寿を迎えられたかた。

祝金の種類	祝金額	対象者
喜寿の金	10,000円	昭和8(1933)年9月2日～昭和9(1934)年9月1日までに生まれた満77歳のかた
米寿の金	20,000円	大正11(1922)年9月2日～大正12(1923)年9月1日までに生まれた満88歳のかた
白寿の金	50,000円	明治44(1911)年9月2日～大正元(1912)年9月1日までに生まれた満99歳のかた

**②敬老祝金**

条件を満たすかたには8月上旬に郵送でお知らせしましたので、まだ申請されていないかたは平成24年3月31日(土)までに受給の申請をしてください。

**③弔慰金**

本年度の対象者で、対象年齢に達してから亡くなった祝金未受給のかたに対しては、市に住民登

録されている同居などの遺族のかたに弔慰金を贈呈します。この場合、通知文は送付しませんので、問い合わせの上、平成24年3月31日(土)までに受給の申請をしてください。

問い合わせ：長寿支援課庶務係 ☎(048)7650

**敬老の日は「たたら荘」の利用料が無料になります**

老人福祉センター「たたら荘」では、9月19日(祝)敬老の日の利用料が無料になります(通常1日あたり100円)。ぜひご利用ください。

対象：神根、芝、仲町、前川、安行、本町、芝中央、新郷、南平、青木の各たたら荘

※たたら荘の利用には利用証の提示が必要です。

※利用できるかたは市内在住の60歳以上のかたです。初めて利用される場合は利用証発行のため健康保険証などをご持参ください。

※9月20日(火)は振替休所となります。

問い合わせ：長寿支援課生きがい対策係 ☎(048)7651

**生きがい相談**

市内10カ所の老人福祉セン

ター「たたら荘」では、健康・生きがいづくりアドバイザーが高齢者のかたの健康や生きがいづくりに関する相談に応じています。お気軽にご利用ください。相談は無料です(ただし、たたら荘の利用料として100円が必要です)。

利用できるかた：60歳以上の市民のかた

相談日：各たたら荘で毎月2回程度

(相談日・時間は、たたら荘によって異なります。詳細は長寿支援課にお問い合わせください)

問い合わせ：長寿支援課生きがい対策係 ☎(048)7651

**3人乗り自転車貸与事業**

市では6歳未満の幼児を2人以上養育している保護者のかたに、3人乗り自転車を追加貸与します。

貸与対象者：市内在住で6歳未満の子どもが2人以上いる保護者

貸賃料：3千円(貸与期間分を一括前払い)

貸与台数：30台(予定)

※申請者多数の場合は抽選

貸与期間：10月1日(土)から平成24年3月30日(金)まで(6カ月間)

貸与場所：市が指定する自転車

申込書の配付先および申し込み  
：子育て支援課、川口駅前行政セ  
ンター、各支所の窓口で申請書の  
配布と受け付けをします。

送付先 ☎〒332-8601青木2ノ  
1ノ1子育て支援課庶務係

受付期間：9月5日(月)～16日  
(金) 郵送の場合は9月16日消印  
有効)

問い合わせ：子育て支援課  
☎048(258) 1112

**難病疾患療養費補助金**

保健所から「特定疾患」や「小児  
慢性特定疾患」などの医療費受給  
者証を交付されているかたへ補  
助金を支給します。平成23年度上  
半期分(4月～9月)と下半期分  
(10月～平成24年3月)の申請が  
必要です。

申請に必要なもの：埼玉県発行  
の「特定疾患」などの医療費受給  
者証・印鑑(スタンプ式不可)・振  
込先口座のわかるもの(普通口座  
で原則本人名義)

補助額：月額3千円

受付期間：9月30日(金)までに  
申請いただいた上半期分の補助  
金は、10月末に支給します。(10月  
以降の受付分は、平成24年4月末  
に支給します)

申請問い合わせ：障害福祉課庶  
務係 ☎048(259) 7920

**認知症介護ミニ講座と  
出張相談会**

新聞、テレビで毎日のように目  
にする認知症の問題。

「こんなときどうするの?」と  
いう、より身近なケースをもとに  
認知症相談員(看護師)が話しま  
す。お気軽にご参加ください(定  
員約20人、予約不要)。

講座終了後、ご希望に応じ個別  
の相談会となります。介護でお悩  
みのかた、小さなことでもぜひご  
相談ください。

日時：9月8日(木) 13時30分～  
15時30分

場所：青木公民館講座室

内容：認知症の高齢者がいる家  
族に対し、心配ごとや在宅療養に  
ついて面接により相談をお受け  
します。

問い合わせ：川口市認知症高齢  
者相談所 ☎048(258) 1476

**敬老の日無料入浴サービス**

埼玉県公衆浴場業生活衛生同  
業組合川口支部加盟の銭湯では、  
市内にお住まいの65歳以上のか  
たを対象に無料入浴サービスを行  
います。

無料入浴日：9月19日(祝)

※住所、年齢が確認できるものを  
ご持参ください。  
※一部実施していない銭湯もあ  
りますので、確認の上、ご利用く  
ださい。



**講習・講演**

**川口市民大学  
健康セミナー**

日時	内容・講師
10月18日(火) 13:30～15:30	人権講座「笑いと健康」 講師：北沢正嗣氏
10月19日(水) 13:30～15:30	ウクレレ漫談・歌で健康に 講師：石川明氏
10月20日(木) 13:30～15:30	健康体操等健康づくり 講師：保健センター職員
10月21日(金) 13:30～15:30	温泉と健康 講師：三浦和雄氏

問い合わせ：社会福祉協議会  
☎048(252) 1294

問い合わせ：横曽根公民館  
☎048(256) 5004(月曜は休館日)

**「川口若者ゆめワーク」  
就職支援セミナー**

対象：求職者(学生・生徒可)  
※10月27日は女性のみ(学生・生  
徒不可)

日時	テーマ	定員
10月4日(火)	10:00～12:00 自己分析	24人
	14:00～16:00 職務経歴書	24人
10月25日(火)	10:00～12:00 ビジネスマナー・ 面接トレーニング	10人
10月27日(木)	10:00～12:00 女性のための 再就職入門	24人

場所：「川口若者ゆめワーク」セ  
ミナールーム(川口3ノ2ノ2リ  
プレ川口一番街2号棟)

費用：無料  
申し込み：9月15日(木) 8時30  
分から労政課へ(先着順)

☎048(258) 7921  
※市ホームページからも受け付  
けます。

**発明・商標相談会**

弁理士が特許・実用新案・意匠・  
商標の出願方法、申請書類の  
チェックなど、知的財産権に関す

**広告**

**欄 載 掲 告 広**

る相談にお応えします。  
 日時：10月7日(金) 10時～16時  
 (先着順)  
 場所：リリア11階小会議室2号  
 費用：無料  
 相談員：細井貞行氏(弁理士・英  
 知国際特許事務所)  
 問い合わせ：(財)川口産業振興  
 公社 ☎048(263)1110

**救命講習会**  
 (心肺蘇生法・AED)

家族や地域の人のため覚えませんか。いざというときに命を守る大切な救命処置の実技を中心とした講習会です。  
 場所：消防本部  
 4階屋内訓練室  
 対象：市内在住・在勤・在学のかた(中学生以上)  
 費用：無料(テキストの当日販売あり 一部200円)  
 申し込み：消防本部救急課  
 ☎048(261)8974 平日9時～16時

普通救命講習(3時間)	講習日	講習時間	定員	申し込み開始
	10月7日(金)	9:00～12:00	25人	9月30日(金)から
	10月15日(土)	9:00～12:00	25人	10月7日(金)から

**高齢者元気づくり推進リー  
 ダー養成講座**  
 介護予防を促進させるために、

**介護予防健康アップ教室**

いつまでも元気に暮らしていただけるよう、主に膝痛・腰痛予防や転倒・骨折予防のための運動を行います。  
 何歳からでも遅くありません。一人ひとりのレベルにあわせて行いますので運動をしたことがないかたでも安心して参加できます。

	場 所	日 時
1	サンテピア 赤井1055	【10月】5日・12日・19日・26日 【11月】2日・9日・16日・30日 10:00～11:30 毎週水曜日(祝日を除く)全8回
2	コナミスポーツクラブ 川口店 宮町18-9 ララガーデン川口1階	【10月】4日・11日・18日・25日 【11月】1日・8日・15日・22日 14:30～16:00 毎週火曜日 全8回
3	ティップネス 川口店 栄町3-7-1 CASTY8階	【10月】6日・13日・20日・27日 【11月】10日・17日・24日 【12月】1日 13:30～15:00 毎週木曜日(祝日を除く)全8回

対象…65歳以上の市民で、心疾患などにより医師から運動を禁止されてなく、心身ともに健康な方。  
 定員…各会場 20人(応募者多数の場合は抽選)  
 費用…600円(初回時に納入)  
 申し込み方法…はがきに、①氏名(フリガナ)、②住所、③電話番号、④生年月日、⑤希望する会場を明記の上、〒332-8601青木2-1-1 介護保険課「介護予防健康アップ教室」係まで※9月16日(金)必着  
 ※教室の内容はどの会場も同じです。2、3はスポーツクラブ会員でなくても申し込むことができます。  
 ※教室終了後、クラブに入会できるものではなく、また入会を勧めるものではありません。  
 ※教室中の施設の利用は施設側の方針によります。  
 ※申し込み後の場所変更、重複申し込みは受け付けできませんのでご注意ください。  
 ※安全に参加することが難しい場合は、参加をお断りする場合があります。  
 ※先着順ではありませんので、教室の内容やご自身の都合を考慮の上、申し込みください。  
 ※実施会場への問い合わせはご遠慮ください。  
 問い合わせ…介護保険課予防係 ☎048-258-1119

**介護予防リフレッシュウォーキング教室**

健康で元気な生活を送るためにウォーキングを始めてみませんか。  
 歩くことで老化を防ぎ、転倒や骨粗しょう症を予防し、活動的な毎日を送りましょう。正しい歩き方やその効果を学び、最終回は屋外ミニウォーキング(5km程度)も実施します。

	場 所	日 時	備 考
1	中央ふれあい館 ホール 本町4-5-26	【10月】11日・18日・25日 【11月】1日 14:00～15:30 毎週火曜日 全4回	各会場とも最終回は5km程度の屋外ミニウォーキングを実施します。(雨天時は屋内に変更予定)
2	東スポーツセンター 体育館 東領家2-27-1	【10月】12日・19日・26日 【11月】2日 10:00～11:30 毎週水曜日 全4回	
3	芝スポーツセンター 体育館 芝高木2-12-52	【10月】13日・20日・27日 【11月】10日 14:00～15:30 毎週木曜日(祝日を除く)全4回	
4	戸塚スポーツセンター アリーナ 戸塚4552	【10月】14日・21日・28日 【11月】4日 10:00～11:30 毎週金曜日 全4回	

対象…65歳以上の市民で、心疾患などにより医師から運動を禁止されてなく、心身ともに健康な方。  
 定員…各会場 20人(応募者多数の場合は抽選)  
 費用…600円(初回時に納入)  
 申し込み方法…はがきに、①氏名(フリガナ)、②住所、③電話番号、④生年月日、⑤希望する会場を明記の上、〒332-8601青木2-1-1 介護保険課「介護予防リフレッシュウォーキング教室」係まで※9月22日(木)必着  
 ※申し込み後の場所変更、重複申し込みは受け付けできませんのでご注意ください。  
 ※安全に参加することが難しい場合は、参加をお断りする場合があります。  
 ※先着順ではありませんので、教室の内容やご自身の都合を考慮の上、申し込みください。  
 ※実施会場への問い合わせはご遠慮ください。  
 問い合わせ…介護保険課予防係 ☎048-258-1119

**広 告**

広 告 掲 載 欄



### 住民参加型福祉サービス協力員入門研修会

家事援助サービスの協力員(有償ボランティア)を募集しています。少しでも時間に余裕があり、地域でのお手伝いに関心があるかたは、ぜひご参加ください。

場所	日時	内容
安行東公民館 講座室	9月13日(火) 10:00~12:00	住民参加型福祉
西川口公民館 会議室1	9月15日(木) 10:00~12:00	サービスについて(説明) ・社協概要説明
朝日東公民館 講座室	9月27日(火) 10:00~12:00	・サービス内容説明 ・事例紹介
かわぐち市民 パートナーステーション (キューボ・ラム4階) 会議室1	9月29日(木) 10:00~12:00	・新規登録受け付け ※4日間とも 同一内容です

対象者…地域福祉活動に関心のあるかた(年齢制限なし)

定員…各会場とも20人

費用…無料

申し込み・問い合わせ…社会福祉協議会 ☎048-252-1294

### 起業人育成講座(基礎編)

起業・創業を検討されているかた、または、開業を準備されているかたなどを対象に、起業人育成講座を開催します。経験豊富な経営コンサルタント・中小企業診断士により、起業のポイントを分かりやすく集中的に学べる講座です。

日時	講義テーマ	講師
10月15日(土) 13:00~17:00	事業計画の作り方	溝井伸彰氏 溝井&パートナー経営 コンサルティング事務所代表
10月22日(土) 13:00~17:00	儲かる市場の捉え方 儲かる仕組みの作り方	山内英二郎氏 (株)ヘッドクォーター 代表取締役
10月29日(土) 13:00~17:00	Webマーケティングを 起業に活かす	加藤深雪氏 (株)ダイナアーツ・インター ディベロップメント取締役

※テーマは変更する場合があります。

対象…川口市内在住・在勤で、川口市内で起業または新規事業展開をお考えのかた。

場所…埼玉県産業技術総合センター(SKIPシティ)7階研修室1(上青木3-12-18)

募集人数…25人

費用…2千円(全3回)

申し込み…9月5日(月)から電話受け付け(先着順)

※定員に達し次第締め切り

問い合わせ…(財)川口産業振興公社 ☎048-263-1110

介護予防の基礎知識、認知症の正しい理解、消費者被害など、高齢者の元気づくりの有効な知識を学び、家族や友人、地域の健康づくりをサポートしていただきます。市民が支えあう健康づくりを一緒に学んでみませんか。

日時…10月19日~11月16日毎週水曜日・全5回14時~16時

場所…中央ふれあい館(本町4ノ5ノ26)

対象…①40歳以上の市民のかた  
②受講後、中央地域包括支援センターの活動にボランティアとしてご協力いただけるかた(中央地域での高齢者を対象とした教室や自主グループなどの支援・指導、地域見守り協力など)

定員…10人 費用…無料

申し込み…予約制IIはがきに氏名(フリガナ)・住所・電話番号・生年月日を明記の上、〒332-8601青木2ノ1ノ1 介護保険課「元気づくり推進リーダー養成講座」係まで※10月5日(水)必着

問い合わせ…介護保険課予防係 ☎048(258)1119

**不動産に関する無料相談会**

日時…9月6日(火)13時~15時

場所…前川公民館講座室

問い合わせ…(社)埼玉県宅地建物取引業協会南彩支部 ☎048(229)4630

**川口法人会講演会**

事業資金の調達運用や企業経

営のあり方についての講演会を開催します。

※会員以外のかたも入場可(無料)

日時…10月7日(金)18時30分開演

場所…新郷公民館・視聴覚ホール ※駐車場に限りがありますので、車での来場はご遠慮ください。

講師…小内利博氏(小内会計事務所代表)

テーマ…「資金運用と企業経営のあり方」~商売の秘訣とお金を活かすには~

定員…100人 費用…無料

申し込み…予約制II電話またはFAX(氏名・住所・電話番号・FAX番号記入)で川口法人会事務局まで申し込みください。先着順で整理券を発行します。

問い合わせ…川口法人会 ☎048(263)3474  
FAX 048(263)3477

**第47回川口市交通安全市民総ぐるみ大会**

日時…10月1日(土)13時開場14時開演

場所…青木会館(入場無料)

内容…第一部II式典 交通功勞者・優良運転者・交通安全手紙コンクール入賞者などの表彰

第二部IIアトラクション 交通安全反射材服飾作品発表会・福引抽選会

その他…満席の場合、入場を制限



### 広告

広告掲載欄

する場合があります。  
※車での来場はご遠慮ください。  
市役所の駐車場が利用できませんが、台数に限りがあります。

※手話通訳付き

問い合わせ：交通安全対策課庶務係 ☎048(258) 1110  
内線2628・2629

### 市内障害者施設作品展

日時：10月1日(土)・2日(日) 10時～18時

場所：イオンモール川口キャラ1階サウスコート

内容：市内の障害のあるかたが作った、手作りの菓子・手芸品・雑貨などの展示販売

問い合わせ：わかゆり学園

☎048(284) 3450

### 第40回川口市児童・生徒教職員発明創意工夫展

市内の児童生徒の夢がいつかの企画です。普段の生活の中で「こんなものがあつたらいいな」というアイデアがあふれた作品が集まります。ぜひ、ご覧ください。

場所：南平文化会館2階展示ホール

展示期日：9月23日(祝)・25日(日)・27日(火)

※休館日 9月24日(土)・26日(月)

展示時間：10時～16時(9月27日(火)は12時まで)

問い合わせ：教育研究所芝園分室 ☎048(267) 8208

「がんばろう日本 東日本大震災被災地支援オートレースイベント」  
in 東京ドーム開催!

期日：9月15日(木)

開催場所：東京ドーム

北海道日本ハムファイターズ対千葉ロッテマリーンズ  
(開場16時15分/試合開始18時)

内容：○オートレース業界が丸となり、東日本大震災で甚大な被害を受けた岩手県、宮城県、福島県、茨城県と連携し、観光PR・募金活動を行います。

○オートレース業界に44年ぶりに誕生した女子レーサーが競走車でグラウンド内を走行し、会場を盛り上げます。

○「ようこそ川口キャンペーン」  
SKIPシティ国際Dシネマ映画祭2011の紹介を行います。  
入場などに関する問い合わせ：  
公営競技事務所 ☎048(251) 4376

### 市役所ロビー

#### 「ミニギャラリー」の展示

9月16日(金)～30日(金)

絵手紙展(青木東公民館絵手紙クラブ)

観覧時間：開庁日の8時30分～17時15分

問い合わせ：文化推進室 ☎048(258) 1116

### 秋の童謡コンサート in 医療センター

日時：10月3日(月) 17時～17時45分

場所：医療センター1階ロビー

出演：土屋朱帆(ソプラノ)・本定佳子(ピアノ)・元永拓(尺八)

曲目：ちいさい秋みつけた、ゆりかごの歌、秋桜 ほか

問い合わせ：文化推進室

☎048(258) 1116

### 第17回川口市歌謡連盟歌謡祭 チャリティ歌謡コンクール

日時：10月9日(日) 9時20分開場 9時50分開演

場所：南平文化会館

問い合わせ：川口市歌謡連盟 岡野 ☎048(295) 3972

### パブリックコメント

#### 第9次川口市交通安全計画(案)についての意見募集

交通安全対策基本法第26条の規定により、市が講ずべき交通安全

全に関する施策の大綱を定める「第9次川口市交通安全計画」策定にあたり、その素案を市民のみなさんに公表し、意見を募集します。

案の公表の時期および意見募集期間：9月1日(木)～30日(金)  
案の公表の方法：①市ホームページへの掲載 ②市政情報コーナーでの閲覧

意見の提出方法：①書面の持参

②郵送 ③FAX ④Eメール

問い合わせ：意見の提出先：交通安全対策課 庶務係 ☎048(258) 1110 内線2628・2629

FAX 048(254) 3471 Eメール：070.02000@city.kawaguchi.lg.jp

### 寄附

どうもありがとうございました

(順不同・敬称略)

川口市へ寄附

川口市環境みどり基金へ寄附：アコレ川口並木店

川口市社会福祉協議会へ寄附

一般寄附金：三河屋酒店黒野、上青木西北町会ボランティアアグ

ループ、自治大学校友会川口分会、建設ユニオン城北支部川口部

会、特定非営利活動法人安心ネットワーク、東京新聞川口北部専売

所、瀬ノ上誠三、山伸マテリアル

### 広告

# 広告掲載欄





## 不用品登録

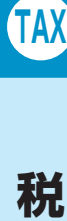
※家庭内にある不用品を電話で市へ登録し、それを希望者に紹介します。登録期間は約3カ月です。掲載品はさしあげるかたがお持ちです。品物は当事者間での引渡しとなります。

**さしあげます(無料)**…ハイ&ローチェア、幼児用キックスクーター、ベビーバス、歩行者、クーハン、パウンサー、ロフトベッド、折りたたみ式パイプベッド、洋服ダンス、学習机、木組のベンチ、ハムスター用ゲージ、犬小屋(中型犬用)、ソフトボール用ボール、ソフトボール用ベース、剣道の竹刀、英会話カセットテープ(大人用)、額縁、サーフボード、LPレコード、計算尺  
**ゆずってください**…B型ベビーカー、チャイルドシート、乳幼児食食用椅子(ダイニングテーブル用)、ベビゲート、ベビーカー、ベビーカー用三輪ボード、おんぶ・抱っこ紐、車いす、食器棚、キーボード、琴、自転車子ども後ろ乗せ椅子、自転車用風よけ、日よけロールスクリーン、ビニールプール  
 (8月16日時点での登録状況です)

**問い合わせ**…商工課消費生活係  
 ☎048-258-1110 内線 2434

○木造以外のもの  
 冷蔵倉庫用の家屋の固定資産税評価額は、これまで「一般の倉庫」と同じ計算方法を用いてきましたが、平成24年度の固定資産税から「一般の倉庫」よりも評価額が早く減少する計算方法が用いられることになりました。次のすべての要件に該当する冷蔵倉庫用の家屋を市内に所有しているかたは、ご連絡をお願いします。

## 冷蔵倉庫の固定資産税



(株)、東川口駅たこ焼き英ちゃん、カラオケクラブ21、(株)志陽堂  
 指定寄附…前4TY、菅原健吾  
 物品寄附…関根金吾

## 今月の納期

今月は、国民健康保険税第3期の納期です。  
 納期限は9月30日(金)です。納期内に納めましょう！  
 市税の納付は、口座振替が便利です。ぜひご利用ください。  
 なお、コンビニでも納められます。  
**問い合わせ**…国民健康保険課

○建物自体が冷蔵倉庫(事務所など冷蔵倉庫以外で使用している部分がある場合は、床面積の50%以上が冷蔵倉庫)となっているもの  
 ○保管温度が常時10℃以下に保たれているもの  
**問い合わせ**…固定資産税課家屋第2係 ☎048(259)7641  
 ☎048(259)7246

## 施設の情報

## 図書館

◆中央図書館 館内整理日…16日(第3金曜日)  
 ◆前川・新郷・横曽根・芝園分室 休館日…5日(月)・12日(月)・20日(火)・26日(月)・27日(火)  
 ※通常、休館日の9月の末日【30日(金)】は開館します。

中央 ☎048-227-7611  
 前川 ☎048-268-1616

新郷 ☎048-283-1265  
 横曽根 ☎048-256-1005

戸塚 ☎048-297-3098  
 芝園分室 ☎048-269-2241

### ●臨時休館のお知らせ

中央・前川・新郷・横曽根図書館、芝園分室、芝北文庫は10月1日(土)～10日(祝)の期間、川口市・鳩ヶ谷市の合併に伴うシステム統合のため臨時休館します。なお、10月11日(火)からは、芝北文庫を除き平常どおり開館します。(芝北文庫は10月11日以降、開館日時が変更になる予定です。詳細は10月号でご案内します。)

なお、戸塚図書館はLED照明設置工事のため、9月5日(月)～10月10日(祝)の期間を臨時休館します。

### ●開館時間短縮のお知らせ

節電のため、以下の日程で開館時間を短縮します。

実施館	実施日	開館時間
中央図書館	9月2日(金)・9日(金)	10:00～13:00
前川図書館	9月1日(木)・15日(木)	
新郷図書館	9月8日(木)・22日(木)	
横曽根図書館	9月7日(水)・14日(水)	
芝園分室	9月2日(金)・9日(金)	休館

※芝園分室は開館時間が午後のため休館になります。

※9月6日(火)は芝北公民館が輪番休館となるため、芝北文庫は休館になります。

## 9月移動図書館あおぞら号 巡回のお知らせ

期日	10:00～11:00	13:40～14:30	15:10～16:00
7・21日(水)	領家公民館	東内野団地	江川運動広場
期日	10:00～11:00	14:00～16:00	
1・15日(木)	道合神戸住宅	根岸小学校	
2・16日(金)	芝西公民館	武道センター	
14・28日(水)	芝公民館駐車場	芝樋ノ爪小学校	
8・22日(木)	朝日東公民館	元郷分館	
9日(金)	サンテピア	安行原グリーンタウン	

※雨天の日は中止になります。

## 広告

広告掲載欄